

# LES NUITS POLAIRES

**Camille Trouvé & Brice Berthoud**  
**Les Anges au Plafond**  
Inspiré des *Racontars arctiques* de Jørn Riel

Création 2004

## TOURNÉE

• **BEZONS** (95)  
*Théâtre Paul Eluard - TPE*  
→ 23 | 24 | 25 | 27 & 28  
mars 2026



# L'HISTOIRE

Dans un lieu reculé, au cœur de la nuit polaire, un homme seul présente tous les symptômes du Vertigo. Insomnie, perte de repère, il semble sur le point de sombrer. C'est alors qu'arrivent « les copains ». Braillards, soiffards, forts en gueule, ils peuplent la nuit polaire de leurs racontars, histoires vraies tellement extravagantes qu'elles passent pour des mensonges.

Tout l'humour et l'humanité de Jørn Riel se rassemblent là, au chevet du malade...

Et l'on découvrira qu'il est parfois dangereux de nommer ses désirs et que les marionnettes peuvent avoir plus d'imagination que leur manipulateur...

Le voyage des *Nuits Polaires* convie le spectateur au centre d'un igloo.

Un spectacle intime qui traite du désir, de l'amitié et de la folie dans ce grand bateau qu'est le Groenland.

## NOTE D'INTENTION

C'EST LA FAUTE DE JØRN RIEL

Après « Le Cri quotidien », spectacle de papier plié et déplié en musique, créé au Festival de Charleville-Mézières en septembre 2000, Camille Trouvé et Brice Berthoud se sont lancés en 2004 dans une épopée polaire...

L'idée de monter Jørn Riel est née précisément au moment où nous tournions la dernière page du premier tome de ses *Racontars Arctiques*.

Cette suite de fictions brèves met en scène des héros ou anti-héros magnifiques, les trappeurs du nord-est du Groenland, paumés, hâbleurs, écrivains de pacotille, tireurs myopes, philosophes de comptoir devant un imbuvable tord-boyaux, tous amoureux de cet être cruellement absent de la banquise, la femme. Ces personnages forts en trogne nous ont donné envie d'une rencontre avec nos marionnettes.

Nous vous invitons dans l'igloo à entendre ces histoires du bout du monde et à partager la folie d'un homme au cours d'une longue nuit d'insomnie...

« L'idée de monter Jørn Riel est née précisément au moment où nous tournions la dernière page du premier tome de ses *Racontars arctiques*.

Cette suite de fictions brèves met en scène des héros ou anti-héros magnifiques, les trappeurs du nord-est du Groenland, paumés hâbleurs, écrivains de pacotille, tireurs myopes, philosophes de comptoir devant un imbuvable tord-boyaux, tous amoureux de cet être cruellement absent de la banquise, la femme. Ces personnages forts en trogne nous ont donné envie d'une rencontre avec nos marionnettes.

Nous vous invitons dans l'igloo à entendre ces histoires du bout du monde et à partager la folie d'un homme au cours d'une longue nuit d'insomnie... »

# LA SCÉNOGRAPHIE

Au moment d'imaginer la scénographie, la compagnie a mené une réflexion sur comment donner à voir l'immensité des terres, le paysage vide et le froid mordant. Face à la difficulté à rendre ce territoire immense et désert sur une scène de théâtre, le choix a alors été fait de donner ces éléments à entendre et à imaginer. Le comédien et l'ensemble des spectateurs prennent ainsi place dans un igloo, réunis dans un espace réduit et clos, en opposition au grand vide du dehors.

Cet igloo impose toutefois une contrainte : celle d'un espace de jeu très exigu. Le comédien- marionnettiste joue dans une petite alcôve de l'igloo, ce qui impose une proximité avec les spectateurs et exige donc une grande dextérité dans le maniement des marionnettes.

Par ailleurs, deux personnes à l'extérieur de l'igloo sont en charge des bruitages et des projections, et chantent également. Enfin, l'envie de donner à entendre l'immense banquise qui s'étend au-delà de l'igloo et ses éléments hostiles a donné lieu à un travail de autour de l'imaginaire du Groenland.

## LA MUSIQUE ET LES BRUITAGES

Un travail de bruitages a été effectué avec l'aide d'un bruiteur de cinéma, afin de donner à entendre le dehors : de l'intérieur de l'igloo, les spectateurs entendent les ours, la tempête lorsque celle-ci a lieu, avec une hausse du niveau sonore, etc.

À l'extérieur de l'igloo, deux femmes donnent vie au personnage féminin d'Emma à travers le chant.

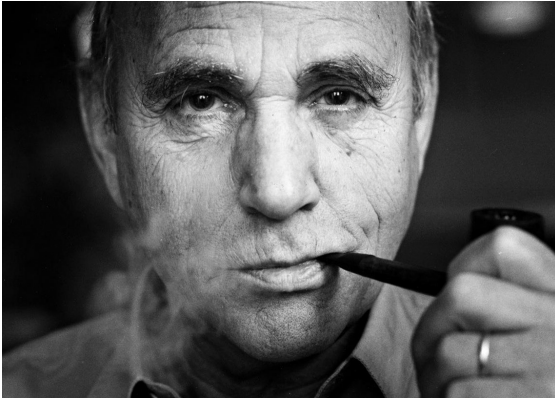
La chanson que l'on entend de l'intérieur de l'igloo est une commande à Guillaume Trouvé à partir du titre : *La Valse des copains*. Sorte de valse bancale, on l'entend à différents moments de la pièce et elle est réarrangée à chacune de ses apparitions, en lien avec l'ambiance du moment.

L'unique autre apparition de la musique dans la pièce est un vieux gramophone ; le P'tit possède un seul disque, que les copains écoutent sur le gramophone et dont l'unique piste est une musique de tango.

## LE RAPPORT COMÉDIEN/MARIONNETTES

La comédien qui joue le P'tit est également le marionnettiste de la pièce ; le jeu de tous les personnages est ainsi concentré sur une seule personne. La définition de chacun des personnages se fait alors à travers le jeu sur sa voix : à chacun des personnages correspond une voix et une intonation spécifique.

D'autre part, il arrive qu'il doive jouer dans le même temps un des copains et le P'tit ; la distanciation entre le P'tit (dont le visage est celui du comédien) et le copain (dont le visage est celui de la marionnette) passe alors par le dédoublement du jeu : le jeu du visage (le P'tit) et se désolidarise des mouvements des mains (les marionnettes).



## JØRN RIEL

Jørn Riel est un écrivain danois, né le 23 juillet 1931 à Odense. En 1950, il s'engage dans une expédition scientifique (Lauge koche) pour le nord-est du Groenland, où il passera seize années, notamment sur une base d'étude de l'île d'Elle.

Parti en tant qu'ethnologue pour se consacrer aux peuples Inuits et aux trappeurs danois, il en fera finalement une fresque poétique.

De ce séjour, il tirera le versant arctique de son oeuvre littéraire, dont la dizaine de volumes humoristiques des Racontars

arctiques, ou la trilogie *Le Chant pour celui qui désire vivre*.

Dans ces romans, dédiés à son ami Paul-Émile Victor, Jørn Riel s'attache à raconter la vie des populations du Groenland.

Il reçoit en 2010 le Grand Prix de l'Académie danoise pour l'ensemble de son oeuvre. Il vit actuellement en Malaisie à la lisière d'une forêt près de Kuala-Lumpur.

Il passe la fin de sa vie à la lisière d'une forêt à Kuala Lumpur en Malaisie où il décède en 2023.

## LES RACONTARS ARCTIQUES

*Les Racontars arctiques* de Jørn Riel sont une série de nouvelles inspirées par le long séjour de l'auteur dans cette région, qui constituent une sorte de contes des Mille et une nuits polaires. Ils forment une dizaine de tomes contenant chacun une dizaine de nouvelles. Les Racontars sont donc des récits très courts qui interrogent avec humour la vie au Groenland : comment traverser la nuit polaire ?

Comment s'adapter à un univers hostile, qui met en jeu le corps et le moral ?

De la côte nord-est du Groenland où il a séjourné seize ans, Jørn Riel rapporte les savoureux racontars d'une bande de joyeux drilles, chasseurs-trappeurs à leurs heures. Qu'ils soient redoutable conquistador, curé d'enfer ou écrivain sans crayon, ils ont tous une aventure déjantée ou une expérience fabuleusement absurde à raconter, aussi décapante que le tord-boyaux qu'ils avalent à grands flots. Portés par le vent d'arctique, les secrets mal gardés deviennent vite de chaleureux récits prêts à faire fondre la banquise !

Ces différents récits rendent hommage au quotidien de ces trappeurs qui gagnent leur vie en vendant les peaux des bêtes qu'ils ont chassées au navire qui passe un jour par an, et évoquent l'immensité du temps, lorsqu'il n'est pas occupé à chasser.

Les Nuits polaires mêle un peu tous ces Racontars, et fait notamment écho à l'une des nouvelles, *Anton*, qui évoque un jeune trappeur inexpérimenté face à son premier hiver polaire.



# DISTRIBUTION

**Un spectacle de Camille Trouvé et Brice Berthoud**

**LES NUITS POLAIRES SONT PEUPLÉES PAR** Brice Berthoud, Dorothée Ruge, Dominique Hardy en alternance avec Jessy Caillat

**MISE EN SCÈNE, CONSTRUCTION DES MARIONNETTES**

Camille TROUVÉ

**ADAPTATION, CONSTRUCTION, JEU**

Brice BERTHOUD

**CONSTRUCTION ET MANIPULATION**

Dorothée RUGE

**CRÉATION LUMIÈRE**

Gerdi NEHLIG

**CRÉATION BRUITAGES**

Xavier DROUAULT

**SQUELETTE D'IGLOO**

Cousin DOUDOU

**TRANSFORMATION DU NOIR AU BLANC**

Éric DESVIGNES

**MUSIQUE**

Guillaume TROUVÉ

## PRODUCTION

CDN de Normandie-Rouen ~ Les Angés au Plafond

## CO-PRODUCTION

Théâtre 71 - Scène Nationale de Malakoff, le centre culturel Marcel Pagnol de Bures-sur-Yvette et le Théâtre Jeune Public de Strasbourg.

Les Angés au Plafond sont artistes associés à la MCB<sup>o</sup> – Scène nationale de Bourges, en compagnonnage avec le Théâtre 71 – Scène nationale de Malakoff et La Maison des Arts du Léman – Scène conventionnée de Thonon-Evian-Publier, conventionnés par le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Ile-de-France, au titre des Compagnies et Ensembles à Rayonnement National et International (CERNI) et soutenus par la Ville de Malakoff.



**Tout public** à partir de 10 ans

**Durée** 1h

**Jauge** 36 places

Dispositif spécifique, sur le plateau

## LES ANGES AU PLAFOND

Les Anges au Plafond porte depuis sa création en 2000, un projet pluridisciplinaire à la croisée des arts : théâtre, arts plastiques, art du mouvement, magie nouvelle, musique.

Cette transversalité des pratiques constitue véritablement le moteur de sa recherche et participe à faire reconnaître les arts de la Marionnette comme vecteur d'innovation et de renouvellement des esthétiques dans le domaine théâtral. Camille Trouvé et Brice Berthoud, co-fondateurs de la compagnie, articulent leur langage artistique autour de 3 grands axes : le souffle de l'épopée, l'espace en question et le geste de manipulation, visible ou invisible. Portés par l'envie de conter des histoires intimes et spectaculaires, ils nous transportent dans les récits de trajectoires de vie, des mythes fondateurs d'Antigone et d'Œdipe aux figures d'artistes contemporains. Après quatre spectacles qui mêlent l'intime et le politique et mettent en scène les figures de Camille Claudel et Romain Gary, ils ressentent aujourd'hui la nécessité d'aller ailleurs. Avec la création de *George sans S*, ils partent en exploration dans la vie romanesque de George Sand.



## Camille TROUVÉ

COMMÉDIENNE - MARIONNETTISTE  
ET METTEUSE EN SCÈNE

Formée à l'art de la marionnette Glasgow, elle co-fonde la Compagnie Les Chiffonnières. Jusqu'en 2006, elle mène, avec ces artistes plasticiennes et musiciennes, une recherche sur le rapport entre image et musique. Elle se forme auprès de grands metteurs en scène et auteurs de théâtre tels que Wajdi Mouawad, François Cervantes et Catherine Germain, Laurent Fréchuret et suit les cours de formation continue l'ESNAM (Ecole Nationale des Arts de la Marionnette).

Constructrice, bricoleuse d'objets articulés insolites, marionnettiste et comédienne, elle poursuit sa recherche, traçant au fil des créations un univers visuel original et décalé. Comédienne-marionnettiste dans *Le Cri quotidien*, *Une Antigone de papier*, *Les Mains de Camille*, *Du rêve que fut ma vie*, *Le Bal Marionnettique* et *Le Nécessaire Déséquilibre des choses*, elle a réalisé la mise en scène des *Nuits polaires*, *Au Fil d'Œdipe*, *R.A.G.E* et *White Dog*.



## Brice BERTHOUD

COMÉDIEN - MARIONNETTISTE  
ET METTEUR EN SCÈNE

Circassien de formation, a débuté comme fil-de-fériste et jongleur dans la compagnie Le Colimaçon créant cinq spectacles mêlant les arts du cirque et la comédie.

En 1994, il rencontre la compagnie strasbourgeoise Flash Marionnettes, avec laquelle il créera neuf spectacles dont *La Tempête* (1994), *Léonard de Vinci* (1998), *Les Pantagruéliques* (2002) et *Un Roman de Renart* (2005).

Sa technique de manipulation emprunte d'une certaine manière au jonglage par la dextérité et la virtuosité avec laquelle il change de marionnettes.

Comédien-marionnettiste dans *Les Nuits Polaires*, *Au Fil d'Œdipe*, *R.A.G.E* et *White Dog*, il prête sa voix à plus d'une dizaine de personnages. Il a réalisé la mise en scène du *Cri quotidien*, *Une Antigone de papier*, *Les Mains de Camille*, *Du rêve que fut ma vie*, *Le Bal Marionnettique* et *Le Nécessaire Déséquilibre des choses...*

**EN OCTOBRE 2021, Camille Trouvé et Brice Berthoud deviennent co-directeur-ice du Centre Dramatique National de Normandie Rouen, pour développer un projet *Vivant !* à vocation transdisciplinaire.**

# CONTACTS

## DIRECTION DE PRODUCTION

**Antoine Pitel**

+33 (0)6 45 68 11 29

antoine.pitel@cdn-normandierouen.fr

## RESPONSABLE DE DÉVELOPPEMENT & DE DIFFUSION

**Sarah Valin**

+33 (0)7 49 02 56 65

sarah.valin@cdn-normandierouen.fr

## CHARGÉE DE PRODUCTION

**Romane Marilleaud**

+33 (0)6 23 87 71 76

romane.marilleaud@cdn-normandierouen.fr

## CHARGÉ DE PRODUCTION

**Florent Simon**

+33 (0)6 20 17 84 44

florent.simon@cdn-normandierouen.fr

## PRESSE REGIONALE

**Raphaël Parés**

+33 (0)6 26 25 64 51

raphael.pares@cdnnormandierouen.fr

## PRESSE NATIONALE

**AGENCE ZEF**

**Isabelle Muraour**

+33 (0)6 18 46 67 37

contact@zef-bureau.fr

## DIRECTION TECHNIQUE

**Thomas Turpin**

+33 (0)6 51 49 73 95

thomas.turpin@cdn-normandierouen.fr

## DIRECTION TECHNIQUE DES TOURNÉES

**Julien Michenaud**

+33 (0)6 95 42 48 84

julien.michenaud@cdn-normandierouen.fr

## TOURNÉE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR

[www.cdn-normandierouen.fr/  
production/les-nuits-polaires/](http://www.cdn-normandierouen.fr/production/les-nuits-polaires/)



**CENTRE DRAMATIQUE  
NATIONAL DE NORMANDIE**  
- ROUEN Les ANGES -  
AU PLAFOND

Crédits photos

© Vincent Muteau

